Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und

Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 20 (1963)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Plan

Schweiz. Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung Revue suisse d'urbanisme



Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung Offizielles Organ der Schweiz. Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

 $1963_{\rm 20.\,Jahrgang \,\cdot\, 20^{me}\,\,ann\acute{e}}$

Inhaltsverzeichnis - Table des matières

Hauptartikel — Articles principaux		Seite -	Page
Titelverzeichnis — Liste des titres		Die Reinhaltung der Atmosphäre als hygienische Aufgabe. — D. Högger	101
Landesplanung — Aménagement national Seite .	Page	Der mengen- und gütemässige Schutz des Wassers im Aargau. — F. Baldinger	105
Agrarplanung und landwirtschaftliche Strukturverbesserung im Raume von Grosstädten. — H. Röhm	1	Gewässerschutzprobleme in Schweden. — S. Andersson Der Stand der Gewässerschutzbemühungen seitens der	
Zur Terminologie in der Stadtplanung. — W. H. Real .	8	Rheinschiffahrt. — K. Blanckarts	169
Rechtsfragen der Mischbauweise. — A. Kuttler	37	Die Aare bei Solothurn. — U. Handschin	
Planung, Bodenverbesserung und Bodenrecht. — J. Ursprung	43		
Verkehrskoordination und Landesplanung. — H. R. Meyer	53	Rezensionen - Critiques de livres	
Heutige Aufgaben der Landesplanung. — R. Meyer .	81		
Zur Auseinandersetzung über Orts-, Regional- und Landesplanung. — W. Custer	96	Beiträge zum neuen Städtebau und Stadtbaurecht. Her- ausgegeben vom Institut für Städtebau und Woh-	
Mehr Raum für alte Leute. — E. Weber	113	nungswesen der Deutschen Akademie für Städtebau	
Alterssiedlung Letten — H. Marti und H. Kast	122	und Landesplanung, München. Tübingen 1962. Ernst	
Neubau Inselspital in Bern. — O. Brechbühl, J. Itten,		Wasmuth, 365 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Ge-	
H. Fietz und R. Steiger	124	heftet DM 66.—	19
Studienreise der Regionalplanungsgruppe Nordwest-		Die territoriale Entwicklung der Ortsgemeinden in	
schweiz nach Norddeutschland. — H. Marti	145	Kärnten. Alfred Hummitzsch. Schriftenreihe für	
Innenstädtische Verkehrsplanung in Baden V. Rik-		Raumforschung und Raumplanung der Kärntner	
kenbach	149	Landesregierung, Nr. 5. Graz 1962. S. 120.—	19
Gründung der Regionalplanungsgruppe Laufenthal-		Stadterneuerung. Organisatorische, wirtschaftliche und	
Thierstein. — A. Lisser	155	rechtliche Voraussetzungen für die Sanierung unge-	
Die Industrialisierung der weniger entwickelten Gebiete	1	sunder Wohngebiete. Von Johannes Göderitz. Wies-	
der Schweiz. — K. Ulmi	181	baden/Berlin 1962. 126 Seiten, 30 Abbildungen. Kar-	
Flächenbedarf für Siedlungszwecke. — J. Maurer und	7.00	toniert DM 18.—	19
W. Eugster	189	Entwicklungsprogramm Mühlviertel. Veröffentlichung	
Das Parkproblem für die Stadtmitte von Manhattan. —	700	Nr. 16 des Instituts für Raumplanung. Wien 1961.	
Stadtplanungskommission New York	199	Verlag des Instituts. 236 Seiten, 12 Photos, 8 Tafeln,	00
Landesplanung in Polen. — S. Misztal	206	53 Karten	20
Aufgaben und Ziele der Stadtplanung. — G. Schneider	214	Ein Leben für die Landschaft. Von Alwin Seifert. Eugen-Diedrichs-Verlag, Düsseldorf	20
Gewässerschutz und Lufthygiene - Protection des eaux		Stadtplanung, Landesplanung, Raumordnung. Vorträge	
et de l'air		und Berichte, herausgegeben von der Landesgruppe	
Die rechtlichen Coundle con den Course und benneten		Nordrhein-Westfalen der Deutschen Akademie für	
Die rechtlichen Grundlagen der Gewässerüberwachung in den skandinavischen Staaten. — L. Borenius	21 -	Städtebau und Landesplanung. Köln und Opladen.	
Die Durchführung der Gewässerüberwachung in Nord-	21 -	Westdeutscher Verlag GmbH 1962. 134 Seiten, 4 Ab- bildungen, 5 farbige Karten. Kartoniert DM 11.80	20
rhein-Westfalen. — H. Köster	27	Taschenbuch der Wasserversorgung. Von dipl. Ing.	20
Apparate, Geräte und sonstige Hilfsmittel im Dienste	21	J. Mutschmann und dipl. Ing. F. Stimmelmayr. Mit	
der Gewässerüberwachung. — R. Liepolt	31	757 Seiten Text, 480 Zeichnungen im Text, 3 Bildern	
Forschung im Dienste der Gewässerüberwachung.	0.1	auf Bildtafel, 300 Zahlentafeln und Tabellen, 8. bis	
P. Zimmermann	35	10. Tausend. Francksche Verlagsbuchhandlung, W.	
Die Beurteilung der Verschmutzungsfaktoren in offenen		Keller & Co., Stuttgart, 1961	
Seebädern. — F. Adam	61	Water Pollution: Economic aspects and research needs.	
Die II. Juragewässerkorrektion. — R. Müller	66	By Allen V. Kneese, 107 Seiten, Resources for the	

Seite -	- Page	Seite -	Page
Future, Inc., Washington D.C., Library of Congress		Parlamentarische Gruppen für Landesplanung und Ge-	
Catalogue Card Number 62-12587; Preis \$ 1.75. 1962	80	wässerschutz	129
Die Fortentwicklung des Naturschutzrechtes in Deutsch-			129
land nach 1945. Von Günther W. Zwanzig. Aus:		Fernsehsendungen über Landesplanung	
Rechtsfragen zur Erhaltung der Natur und der natür-		Chronik der Nordwestschweiz	
lichen Hilfsquellen, Bd. I; Herausgeber der deut-		Mitteilungen der Regionalplanungsgruppe Nordwest-	101
schen Ausgabe: W. Burhenne, G. Kragh, G. W.			159
Zwanzig. 217 Seiten Text, 66 Seiten Anhang. Kom-		Vom zweiten Weltkongress für regionale Entwicklung.	
missionsverlag Universitätsbuchhandlung R. Merkel,		Ausstellung «Mensch und Planung» in Zofingen	
Erlangen, 1962	80	Stockholm und Kopenhagen: Verkehrsprobleme	164
Reactor Safeguards. By Charles R. Russell, Ph.D.,		Vernehmlassung zum Entwurf eines Bundesgesetzes	
P.E. International Series of Monographs on Nuclear		über den Schutz des bäuerlichen Grundeigentums .	164
Energy, Division XI: Reactor operational problems,		Eidgenössische Technische Hochschule, Fortbildungs-	
Volume 1. 390 pages, 166 figures. Pergamon Press,		kurs für Kulturingenieure	165
Oxford, London, New York, Paris, 1962	80	Landschaftsaufbauplanung Elm	165
Geotechnische Karte der Schweiz 1:200 000. Heraus-		Das Grün im Städtebau: Die wohnungsfernen Gärten .	166
gegeben von der Schweizerischen Geotechnischen		Zum Tode von alt Ständerat Dr. E. Klöti	217
Kommission. 2. Auflage. Bern 1963. Kümmerly &		Broschüre «Gedanken zum Bodenrecht und zur Boden-	
	128	politik»	217
Frey. 4 Blätter, gefalzt, je Fr. 24.85	120		211
Wasserkraftnutzung an der mittleren Enns. Verglei-		Expertenkommission des Eidg. Justiz- und Polizei-	015
chende Raumordnungsgutachten über zwei Wasser-		departements für ein neues bäuerliches Bodenrecht.	
kraftwerksprojekte. Veröffentlichung Nr. 20 des		č	217
Oesterreichischen Institutes für Raumplanung, Wien		Vorstand VLP	217
1962. 41 Seiten Text mit 8 Kartenbeilagen, 60 Seiten			
schriftlichen Beilagen und diversen Tabellen	167	Gewässerschutz und Lufthygiene - Protection des eaux	
Mensch und Planung. Eine Generation formt die Zu-		A 10 10	
kunft. Herausgegeben von der Kunstkommission Zo-		et de l'air	
fingen, anlässlich der Ausstellung «Mensch und Pla-		V-l:-1. P: Olt	70
nung», Herbst 1963. 138 Seiten, zahlreiche, teils far-		Kehrichtverwertungsanlage für die Region Olten	79
bige Abbildungen, Karten und Pläne. Geheftet		Zentrale Schlamm- und Kehrichtverbrennungsanlage in	
Fr. 12.—	167	Dübendorf	79
Siedlungsverband Ruhrkohlenbezirk. Regionalplanung.	10.	Grundwasserverschmutzung im Birstal	79
		Intensivierter Gewässerschutz im Kanton Luzern	79
Essen 1960. Verlag des Siedlungsverbandes. 85 Kar-	140	Mechanisch-biologische Abwasserreinigungsanlage in	
ten und Figuren samt Text	168	Frauenfeld	112
Bevölkerung und Volkswirtschaft im Jahre 1980. Von		Föderation Europäischer Gewässerschutz	135
Hans Evers. München 1963. BLV-Verlagsgesellschaft.	7.00		136
68 Seiten, 1 Tafel	168		137
			138
		Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und	
Mitteilungen - Communications			139
			140
Landesplanung — Aménagement national			140
Kommission für Bodenrecht und Bodenpolitik der		Problèmes de la protection des eaux en Suède	
VLP	16		141
Expertenkommission für die Revision des Bundes-			141
gesetzes über die Erhaltung des bäuerlichen Grund-			141
besitzes	16		142
	16	Water Protection Problems in Finland	142
Verein «Planen und Erhalten» der Landesausstellung .	10	Les progrès de la protection des eaux en Autriche	142
Broschüre «Les communes et l'aménagement du terri-	1.6	Progress of Water Protection in Austria	142
toire ». Ausschuss VLP	16	Ligue suisse pour la protection des eaux et l'hygiène	
Geschäftsleitung VLP	16		143
Regionalplanungsgruppen	16	Swiss League for Water Protection and Air Hygiene .	143
Rechtskommission VLP	16	Irish Free State (Eire). Fisheries (Amendement) Act,	
Technische Kommission VLP	16		144
Zum 70. Geburtstag von Ernst Egli	17	Die Erstellung einer zentralen Abwasserreinigungs-	111
Chronik der Nordwestschweiz	47		170
Die Expertenkommission des Eidg. Justiz- und Polizei-		8	179
departements für die Revision des Bundesgesetzes		8	179
über die Erhaltung des bäuerlichen Grundbesitzes.	60	Arnold Hörler 60jährig	218
Kommission VLP für Bodenrecht und Bodenpolitik .	60		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	60		
		Aus der Gerichtspraxis - Questions juridiques	
Geschäftsleitung VLP	60	1	
Vorstand des Vereins «Planen und Erhalten», Expo .	60		
Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz	60	Ablehnung der Beschwerde gegen den Seilbahnbau auf	
Landesplanung im Sinne von Nationalplanung	100	den Hohen Kasten	17
Revision des Bundesgesetzes um die Erhaltung des		Schutzwürdiges Landschaftsbild	17
bäuerlichen Grundbesitzes	100	Unzureichendes Bauverbot	18
Kommission VLP für Stadtplanung und Städtebau	100	Landschaftsschutz am Greifensee	18
Verein «Planen und Erhalten», Expo			
	100	«Ausverkauf der Heimat» und Völkerrecht. Bewilli-	
	100 129	«Ausverkauf der Heimat» und Völkerrecht. Bewilli- gungsbeschluss und Staatsvertrag mit Italien seien	
Arbeitsgruppe für Bodenrecht und Bodenpolitik VLP . Tagung «Erhalten, Planen, Verwirklichen»		«Ausverkauf der Heimat» und Völkerrecht. Bewilli- gungsbeschluss und Staatsvertrag mit Italien seien vereinbar	99

Seite -	Page								Sei	ite -	Page
Naturschutz im Neeracherried	129	Högger D			÷						101
Ausländische Anlagebedürfnisse und Erwerb schweize-		Itten J									124
rischer Grundstücke	131	Kast H									122
Meliorierter Boden wird Bauland: Subvention zurück-		Köster H									27
zuzahlen	132	Kuttler A									37
Schutz für Fussgänger auf der Albiskette	162	Liepolt R									31
Die Meinung der Bundesrichter zum Schaffhauser		Lisser A									155
Kläranlage-Streit	218 -	Marti H								122,	145
		Maurer J									189
		Meyer H. R	٠.				•				53
Autorenverzeichnis — Liste des auteurs		Meyer R									81
		Misztal S									206
Adam F	61	Müller R									66
Andersson S	133	Real W. H									8
Baldinger F	105	Rickenbach V.									149
Blanckarts K	169	Röhm H .									
Borenius L		Schneider G				•					214
Brechbühl O	124	Steiger R			ř						124
Custer W	96	Ulmi K									181
Eugster W	189	Ursprung J									43
Fietz H	124	Weber E									113
Handschin U.	174	Zimmermann P									35